

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785017

ACC

10000/135/507

785017

10000/135/507

BRITISH CIVIL AIR LINES
FEB. - JULY 1947

PAGES MISSING OR
PAGINATION INCORRECT -
FILMED AS FOUND

D.D.

M.I.

Since Ciampino is American controlled

I refer GA to you.

Have you any

objections or any other comments?

Childish

Mr I.

24/6. *[Signature]*

E.F.O.

- Min 2 -

There are no objections to SAC aircraft landing at Ciampino Airfield for the project referred to in GA. E.F.O. have executed the Held Harless Agreement and have been cleared by higher authorities to land their aircraft on Ciampino Airfield.

[Signature]

P.E. Marek, Lt. Col.,
A.G., Deputy Director.

28 June 47.

4152

12A
ALLIED FORCE HEADQUARTERS,

AIR FORCES BRANCH,

APO 794

Reference: AFB/59/Air.

Date: 14th July, 1947.

LONDON - ISTANBUL AIRLINE OF THE B.E.A.
AND CHANGING THE SCHEDULE OF THE LONDON - ROME AIRLINE.

With reference to your letter No. 3369/995/Coll., dated 3rd July, 1947, this Branch sees no objection to the changes proposed by British European Airways to their schedule for the lines London-Istanbul and London-Rome.

2. Your letter No. 5121 dated 24th June, 1947 has already been answered by this Branch's letter of even reference dated 30th June, 1947.

A. G. BISHOP,
AIR COMMODORE,
DIRECTOR,
AIR FORCES BRANCH,
A.F.H.Q., APO 794.

Ministry of Defence (Air),
General Directorate of Civil Aviation
and Air Traffic,
R O M E,

4151

From : Italian Air Force, Ministry of Defence,
General Directorate of Civil Aviation and Aerial Traffic.
To : A.F.H.Q. A.F.B. -
Date : 3rd, July, 1947.
Ref : 3368/994/Cell.

Subject:- Arrival and departure schedule of the London -
Athens goods transport air line.

Reference is made to our letter n.3121 dated
14/6/47.

The British European Airways has informed us
that the schedule for the purpose of carrying out aerial commerce
between London and Athens, is as below.

<u>Tuesday</u> :	London (Northolt)	departure 07.00
	Marseille	arrival 10.00
	Milan	arrival 13.45
		departure 14.45
	Rome	arrival 16.45
<u>Wednesday</u> :	Rome	departure 11.00
	Athens	arrival 15.15
		departure 16.45
	Rome	arrival 21.00
<u>Thursday</u> :	Rome	departure 08.00
	Milan	arrival 10.00
		departure 11.00
	Marseille	arrival 11.45
		departure 12.45
	London (Northolt)	arrival 17.45

4149

3398
8/7
59/Air

We have deemed it our duty to inform you of the above and we also wish to bring to your attention the fact that we will hold back our approval of the schedule until you inform us your decisions on the landing on Ciampine Airport of the aircraft to be used for transport purposes.

Your views on this matter have already been requested by us on the above-mentioned letter to which reference has been made.

We will hope you will send us a speedy reply as the matter is extremely urgent.

The Minister

Translated by L.A.C. DOSI.

3116 1017
Liv 5076
P. 1017

Ministero della Pubblica Istruzione

Direzione Generale dell'Aviazione
Civile e del Traffico Aereo

ALLIED FORCE HEADQUARTERS

Att Forced Pardon

Leptelazine =

tramite: Ufficio Collegamento - Sede

3368

Proposed at p. 100. 24th

OGGETTO: ! Orario servizio regolare mercoi Londra-Athene. =

Si fa seguito al foglio n. 3121 del 14.6.1947 di questo ministero.

La British European Airways ha compravato il seguente ora-
rio che, previo benestare di questo Ministero, intenderebbe ef-
fettuare per l'esercizio del servizio aereo merci fra Londra e
Atene e viceversa :

704574 : 2004

Lordy (Northolt)

1999年12月

O'Brien

以自來水

Results

100

1992

100

111

There is no doubt that the

Ionifere (Northern)

part.	07.00
arr.	10.00
part.	11.00
arr.	13.45
part.	14.45
arr.	16.45
part.	17.00
arr.	19.15
part.	16.45
arr.	21.00
part.	08.00
arr.	10.00
part.	11.00
arr.	11.45
part.	12.45
arr.	17.45

Questo Ministero, nel comunicare quanto sopra per opportuna conoscenza, si riserva di dare il proprio benestare sull'orario dei voli cui sopra allorchè verranno rese note da parte dell'Ufficio A.T. le decisioni per l'atterraggio all'Aeroporto di Ciampino da parte dell'aeronautica italiana al servizio predetto già richieste col foglio oporaitato ed al quale si prega voler dare carattere di cortese urgenza.

785017

Divisione
Int. A. 3368
994 coll.

tramite: Ufficio Collegamento - Sede
Ripartizione P. del M.

OGGETTO: Orario servizio regolare merci Londra-Atene.

Si fa seguito al foglio n. 3121 del 14.6.1947 al questo Ministero.

La British European Airways ha comunicato il seguente orario che, previo benestare di questo Ministero, intenderebbe effettuare per l'esercizio del servizio aereo merci fra Londra e Atene e viceversa:

<u>Venerdì</u>	Londra (Northolt)	part.	07.00
		arr.	10.00
	Marsiglia	part.	11.00
		arr.	13.45
	Milano	part.	14.45
		arr.	16.45
	Roma	part.	11.00
		arr.	15.15
	Roma	part.	16.45
		arr.	21.00
	Milano	part.	08.00
		arr.	10.00
	Marsiglia	part.	11.00
		arr.	11.45
	Londra (Northolt)	part.	12.45
		arr.	17.45

Questo Ministero, nel comunicare quanto sopra per opportuna conoscenza, si riserva di dare il proprio benestare sull'orario di cui sopra allorché verranno rese note da parte di B.E.A. le decisioni per l'atterraggio all'Aeroporto di Ciampino da gli aeromobili adibiti al servizio predetto già richieste col foglio sopracitato ed al quale si prega voler dare carattere di cortese urgenza.

P. IL MINISTRO -
P. Ricaputo

From : IAF - Ministry of Defence,
General Directorate of Civil Aviation and Air Traffic.
To : A.F.H.Q. A.F.B.
Date : 3/7/47
Ref : 3369/995/Cell.

COA

LONDON - ISTANBUL AIR LINE OF THE BEA AND CHANGING THE
SCHEDULE OF THE LONDON - ROME AIR LINE

1) The BEA has requested our approval for the setting up of a Londen - Istanbul air line with landings at Marseilles Rome and Athens.

This line would be initiated on the 15TH, of August.

Such a line used for passengers, goods, and mail would be of a weekly character, leaving Londen every Friday and from Istanbul every Saturday.

The landings at Rome (Ciampine) would be as follows:-

Friday (departure) Rome

arrival 15.00 (from
Marseilles)
departure 16.00 (for
Athens)

Saturday) Arrival Rome (Ciampine)
Sunday)

arrival 18.00 (from
Athens)
departure 10.25 (for
Marseilles)

359529
8/7
59/Air

As Ciampine airport is still under Allied Control we request you for your decisions on the possibilities of these aircraft landing at Ciampine.

2) As from 10th, August the B.E.A. will change the present Londen - Rome schedule into the following manners

from London to Rome
mondays & thursdays

departure London 09.05
arrival Marseilles 11.25
departure Marseilles 12.10
arrival Rome (Ciampine) 15.20

from Rome to London
mondays & thursdays

departure Rome (Ciampine) 16.15
arrival Marseilles 17.45
departure Marseilles 18.29
arrival London 22.40

Before granting an approval to the British European Airways
for the carrying out of some changes we kindly request your decisions on the matter.

Translated by LAC Desi

the Minister

Ministero della Difesa - Aeronautica

Direzione Generale dell'Aviazione
Civile e del Traffico Aereo =

Provvedimento
Legislazione =
Prot. N. 3369 / 11/10/50

OGGETTO: Collegamento aereo Londra - Istanbul della E.A.A. a
variazione orario collegamento aereo Londra - Roma.

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Air Forces France

tramite: Ufficio Collegamento
Proposta al p. del N. 10A

1) - La British European Airways ha richiesto a questo Ministero il benestare per l'istituzione di un collegamento aereo fra Londra e Istanbul, con scali intermedi a Marsiglia, Roma ed Atene, a decorrere dal 15 agosto c.a.

Tale servizio, per passeggeri merci e poste, avrebbe frequenza settimanale con partenze da Londra ogni venerdì e da Istanbul ogni sabato.

Lo scalo a Roma (aeroporto di Ciampino) sarebbe previsto come segue:

viaggio di andata :
venerdì : Roma (Ciampino) arr. 15.00 (da Marsiglia)
sabato : " " part. 16.00 (per Atene)
domenica : " " part. 18.30 (da Atene)
venerdì : " " part. 10.25 (per Marsiglia).

Poichè l'aeroporto di Ciampino trovandosi tuttora sotto controllo alleato, si prega codesta A.E.P. di far conoscere le proprie decisioni sulla possibilità di atterraggio su quell'aeroporto degli aeromobili adibiti al suddetto collegamento. =

2) - Con decorrenza 10 agosto p.v. la British European Airways intenderebbe varare l'orario del collegamento aereo Londra-Roma, già in atto, nel modo seguente:

da Londra a Roma
lunedì e giovedì
part. Londra 09.05
arr. Marsiglia 11.25
part. Marsiglia 12.10
arr. Roma 13.20
(Ciampino)
part. Roma 16.15
(Ciampino)

da Roma a Londra :
lunedì e giovedì

0671

785017

Divisione Legittimazione =
Tramite : Ufficio Collegamento
Rit. N. 3369 Allegato 995 coll.
Proposta di del. 3/4

OGGETTO: Collegamento aereo Londra - Istanbul della S.E.A. e
variazione orario collegamento aereo Londra - Roma.

1) = La British European Airways ha richiesto a questo Ministero di tentare per l'istituzione di un collegamento aereo fra Londra e Istanbul, con scali intermedi a Marsiglia, Roma ed Atene, a decorrere dal 15 agosto c.a.
Tale servizio, per passeggeri, merci e poste, avrebbe frequenza settimanale con partenza da Londra ogni venerdì e da Istanbul ogni sabato.

Lo scalo a Roma (Aeroporto di Ciampino) sarebbe previsto come segue:

<u>viaggio di andata:</u>	
venerdì	Roma (Ciampino)
	arr. 15.00 (da Marsiglia)
	part. 16.00 (per Atene)
<u>viaggio di ritorno</u>	
sabato	Roma (Ciampino)
domenica	arr. 18.30 (da Atene)
	part. 10.25 (per Marsiglia)

Potrebbe l'aeroporto di Ciampino trovarsi tuttora sotto controllo alleato, si prega l'adest. A.E.F. di far conoscere le proprie decisioni sulla possibilità di atterraggio su quell'aeroporto degli aeromobili adibiti al suddetto collegamento.

2) = Con decorrenza 10 agosto p.v. la British European Airways intenderebbe variare l'orario del collegamento aereo Londra-Roma, già in atto, nel modo seguente:

<u>da Londra a Roma</u>	
lunedì e giovedì	
part. Londra	09.05
arr. Marsiglia	11.25
part. Marsiglia	12.10
arr. Roma	15.20
	(Ciampino)
<u>da Roma a Londra</u>	
lunedì e giovedì	
part. Roma	15.15
	(Ciampino)
arr. Marsiglia	17.45
part. Marsiglia	18.29
arr. Londra	22.40

9

FROM :-- AIR FORCES BRANCH, A.F.H.Q. APO 794.

TO :-- MINISTRY OF DEFENCE, UNDERSECRETARIAT FOR AIR,
DIRECTORATE OF CIVIL AVIATION AND AIR TRAFFIC.

DATE :-- 6TH JULY, 1947.

REF. :-- AFM/59/AIR.

BRITISH AVIATION SERVICES REQUEST TO INITIATE
AIR LINES ON ITALIAN TERRITORY.

Reference is made to your letter 3249/362/Cell, subject as above, dated 30 June, 1947.

2. Your attention is invited to letter, reference AFM/39/Air, subject, "External Civil Aviation", dated 30 June which informed you that the Supreme Allied Commander has now removed the ban on the operation of ~~this~~ External Italian Civil Aviation.
3. In view of this authorization and the imminent return of Giuseppe Airport to Italian control, it is considered that the request of the British Aviation Services is properly a matter of decision by the Italian Government alone.
4. It is suggested, however, that this Branch be informed of any agreement which might be concluded as was requested in paragraph 2 of Air Commodore Bishop's letter.

for M.D.S. SULLIVAN, MAJOR, A.C.
AIR COMMODORE, HEREFORD,
AIR FORCES BRANCH,
ALLIED FORCE HEADQUARTERS.

4139

From : Ministry of Defence Italian Air Force
General Directorate of Civil Aviation and Air Traffic (8)
(T)
To : A.F.B. A.F.H.Q.
Ref. : 3249/969 Coll
Date : 30th June 1947

BRITISH AVIATION SERVICES REQUEST TO INITIATE AIR LINES
ON ITALIAN TERRITORY

The above mentioned British Company has directly requested us to grant authorisation for initiating a regular air line Tripoli-Malta-Naples-Rome (twice weekly) and a regular air line Malta-Balermo-Tunis-Rome-Malta (weekly).

This company has informed us that the Airspeed Censuls at present used by them will be partly substituted by D.C.3 Lancastrians and Deves within the near future.

Since the two programmed airlines touch Ciampine airport which is still under Allied control, we request you to inform us of your decision regarding the matter.

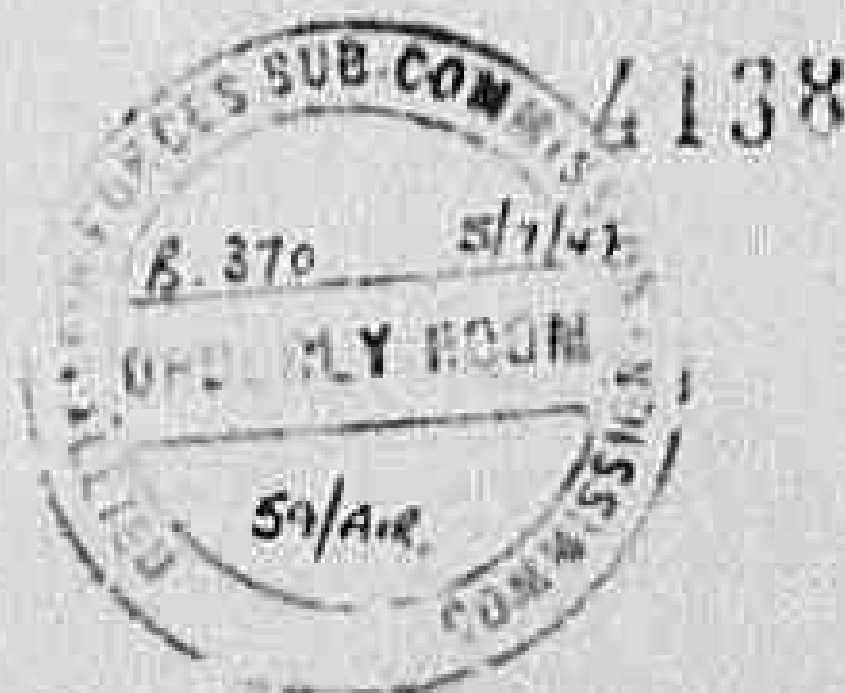
The British Aviation Service has assured us that it has signed the "Held Harmless Agreement".

See a objection to this request. answered

Chish
7/1.

for the MINISTER

Translated by A.C. COSTIGAN



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero della Pubblica Istruzione

Direzione Generale dell'Aviazione
Civile e Traffico Aereo =

Divisione Legale

Prot. N. 3249 allegato 969 coll.

Mod. 123 E

Roma, 30 GIU 1947

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Air Forces Branch

APC 794

tramite: Ufficio Collegamento - SEDE

Proposta al p. del N.º

Oggetto: Richiesta della Società "British Aviation Services"
di esercire linee aeree sul territorio italiano. =

La Compagnia Britannica "BRITISH AVIATION SERVICES", con sede a Malta, si è rivolta direttamente a questo Ministero chiedendo di essere autorizzata ad esercire una linea aerea regolare Tripoli-Malta-Napoli-Roma (bisettimanale) e una linea aerea regolare Malta-Palermo-Tunis-Roma-Malta (settimanale).

La Società predetta ha fatto presente che il proprio materiale di volo è costituito da "Airspeed Consul" che saranno fra breve sostituiti in parte da D.C.3 Lancastrians e Doves.

Poichè le due linee in programma dovranno toccare l'aeroporto di Roma (Ciampino) che si trova sotto la giurisdizione italiana, si prega codesto A.F.B. di voler far conoscere le proprie decisioni.

La British Aviation Services assicura di aver sottoscritto l'Hold Harmless Agreement.

IL MINISTRO =

A. Casapardo

4136

7.

From : Air Forces Branch,
Allied Force Headquarters.

To : Italian Air Ministry.

Date : 30th June, 1947.

Ref : AFH/59/Air.

B.E.A. AIR SERVICE LONDON-MILAN-ROME-ATHENS

Reference is made to your letter 3121/47 Coll. dated 28th June, 1947. You are notified that the British European Airways have executed a Hold Air-
less Agreement with the United States authorities and there is no objection
by this Headquarters to the inauguration by the B.E.A. of the new route indi-
cated above.

Chirik.

for C.M.M. GERRIN, W/Odr,
Air Operations,
Director, A.F.H., A.F.H.Q.

4135

787M

From : Ministry of Defence Air Force
General Directorate of Civil Aviation and Air Traffic (6)
To : A.F.B. A.F.H.Q.
Ref. : 3121/947 Cell
Date : 24th June 1947

B.E.A.C. AIR SERVICE LONDON-MILAN-ROME-ATHENS

The British European Airways Company has requested authority from us for initiating on July 1st 1947 a regular air line London-Milan-Rome-Athens, for the sole purpose of transporting goods.

This Company will forward the time table of the line at a later date.

Dakota aircraft are to be employed.

Since the Ciampino Airport is still under Allied Control, we request the A.F.S.S. to inform us of its decision regarding the landing of this Company's aircraft on the airport.

*In answer
to*

for the MINISTER

Translated by L.A.C. COSTIGAN

*Chilib.
27/6.*

727



REPUBBLICA ITALIANA

S.A.
Ministero della Difesa - Aeronautica
Dir. Gen. Aviaz. Civ. e T.A.

Classific. LEGISLAZIONE
Prot. N. 3121 allegato 10

Mod. 103 E

24 GIU 1947

Roma

ALL'AIR FORCES SUB SECTION

tramite UFFICIO DI COLLEGAMENTO
S E D E

R O M A
Riposta al p. del N.

OGGETTO: Servizio della B.E.A.C. Londra-MILANO-ROMA-Atene.

La compagnia British European Airways si è rivolta direttamente a questo Ministero per essere autorizzata a gestire, dal 1° luglio 1947, una linea aerea regolare Londra-MILANO-ROMA-Atene, destinata esclusivamente al trasporto delle merci.

La compagnia predetta fa riserva di comunicare l'orario della linea, sulla quale saranno impiegati aerei mobili "Dakota".

Poichè l'aeroporto di Ciampino si trova tuttora sotto il controllo Alleato, si prega cortese Air Forces Sub Section di far conoscere le proprie decisioni.

IL MINISTRO:

D. Ciarapà 4133

5A.

AIR FORCE BRANCH, ALLIED FORCE H.Q. A.F.O. 794. 29. B. May.

MINISTRY OF CIVIL AVIATION, LONDON.

UNCLASSIFIED.

OA, 300 (.)

FOR INFORMATION (.) YOUR SIGNAL 319 68 (.)

DUE TO HEAVY EXCESS BAGGAGE TURKISH M.P.'s COULD NOT BE LOADED TODAY (.)

THEY REFUSED TO BE SEPARATED FROM BAGGAGE OR TO BELIEVE THEIR PARTY (.)

THEY WERE WARNED AS THEY DEPARTED THEY WOULD FIND OTHER MEANS, PROBABLY

SWEDISH AIR LINES (.)

4132

AFR/59/ALF.

IMMEDIATE.

DIRECTOR, A.F.O.

426.

A.G. HENDER, A/CENT.

A.G. HENDER, A/CENT.



TELEGRAMMA VIA ITALO RADIO

Estremi di Ricevimento

TIT/0020/23/61V/Z

Prefisso - e - Numero - Qualifica - Provenienza - Parole - Data - Ora - Indicazione di Servizio

GX 292 LONDON 76 22 1415 ETAT

Le ore indicate sono quelle del paese di origine

BRITISH 4A
IMMEDIATE AIR ATTACHE

ROMA -

1199

S. GALA 319 68 221355 AIR ATTACHE ROMA - FOLLOWING FROM
HERBERTSON MCA YOU WILL WISH TO KNOW THAT EIGHT TURKISH
MPS WHO HAVE BEEN GUESTS OF HIS MAJESTYS GOVERNMENT ASSEMBLY
IN ROME ON 27TH MAY TO FLY ROME - ANKARA ON 28TH MAY I AM
LOADING -

XXXX

4131



TELEGRAMMA VIA ITALO RADIO

Lettere di Ricevimento

TIT/

Prefisso - e - Numero - Qualifica - Provenienza - Percorso - Data - Ore - Indicazione di Servizio

GX 292 LONDON PGE2

Le ore indicate sono quelle del paese di origine

UK ROME - ANKARA SERVICE ON 28TH WITH EIGHT PASSENGERS ROME
ONLY SO AS TO LEAVE EIGHT HEATS FREE TO ANKARA FOR THIS
PARTY +

4130

Il Governo Italiano e la Società Italcable non assumono alcuna responsabilità in conseguenza del servizio telegrafico



NOTIZIE CHIAVE

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS

Direzione per l'Italia: 15 Piazza S. Bernardo - ROMA - Tel. 43393 - 480782 - Telegrammi: BEALINE

Numero 9

14 Aprile 1947

23 - Prenotazioni ed Annullamenti - Norme e Procedura

Le norme e la procedura in fatto di prenotazioni e di annullamento indicate nel Numero 2 di "Notizie Chiave" - paragrafi 1 - 13 - si applicano solamente ai servizi europei (Servizi del Continente).

Le condizioni di trasporto pubblicate negli orari dei servizi interni (Inghilterra, Scozia, Irlanda) rimangono in vigore fino a nuovo avviso.

24 - Manifestazioni - Fiera Campionaria di Basilea

La Fiera Campionaria di Basilea avrà luogo dal 12 al 22 Aprile 1947: la Swissair annuncia che oltre i servizi aerei normali verranno aggiunti altri che si effettueranno nei seguenti giorni: 10, 15, 17, 19, 22 e 24 Aprile 1947.

25 - Prenotazioni e Richieste d'Informazioni

Si pregano gli Agenti di trattare nella loro corrispondenza con i nostri uffici, un solo oggetto per ciascuna lettera.

26 - Statistiche

Le seguenti cifre, tolte dalle statistiche compilate nel 2° mese di Gennaio saranno indubbiamente interessanti per i nostri Agenti:

Movimento Passaggeri a Northolt	10,245	
Movimento Apparecchi	900	
Rotto percorso	19	
Merce trasportata	564	tonnellate
Passaggeri trasportati dalla BEA	5,637	
Passaggeri miglia volati	2,939,996	
Apparecchi miglia volati	326,979	
Lunghezza rete	9,316	miglia
Numero dei Servizi gestiti	551	
Numero dei Voli effettuati	603	

- 2 -

26 - La Compagnia Irlandese Aer Lingus Teoranta

La BHA, quale Agente Generale della A.L.T. (Aer Lingus Teoranta) per la Gran Bretagna, curerà la propaganda e la organizzazione di vendita (prenotazione posti, noli merci) nonché l'assistenza a terra per i servizi Londra - Dublino e Liverpool - Dublino di tale Compagnia.

27 - Orari B.E.A. - Servizi Continentali ed Inaulari (Inghilterra, Scozia, Irlanda)

A partire dal 21 Aprile alcuni Servizi saranno modificati o migliorati: mentre per i Servizi continentali verrà curata la distribuzione di nuovi orari, per quelli interni (Inghilterra, Scozia ed Irlanda), le variazioni verranno notificate a mezzo i numeri successivi del presente bollettino, mentre prezzi e condizioni di trasporto, che rimarranno inalterati, dovranno essere attinti dalle pubblicazioni già distribuite che pertanto dovranno essere conservate fino al 19 Maggio, data in cui verranno distribuiti i nuovi orari.

28 - Campionari - Belgio

La "Sabona" informa che i viaggiatori che si recano nel Belgio con campionari potranno incorrere in difficoltà con le Autorità Doganali belghe qualora i campionari non siano accompagnati da una fattura del fabbricante o da un permesso d'importazione. I campionari pagano dogana.

I viaggiatori che non siano in possesso di tali documenti dovranno versare un deposito fino al 2% del valore dei campionari.

29 - Servizi della BHA Londra - Belfast

Il seguente orario è attualmente in vigore per il servizio Londra - Belfast:

4127

0683

785017

Seguito della Notizia 29

0840	1210	par.	Londra - Airways Terminal	arr.	1310	1655
0930	1300	par.	Londra - Aeroporto di Croydon	arr.	1220	1605
1235	1605	arr.	Belfast - Aeroporto di Katts' Corner	par.	0916	1300
1320	1650	arr.	Belfast - 24 Donogall Place	par.	0820	1205
1330	1700	arr.	Belfast - York Road Station	par.	0810	1155

Questo Servizio e' ora servito da apparecchi Jupiter che hanno sostituito gli Avro fin qui usati. I Jupiter, benché' leggermente meno veloci, offrono maggiore spazio e cabina che sono state recentemente rimodernate, nonché servizio di buffet durante il volo.

4120

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS CORPORATION

15: Piazza San Bernando

Rome

2A

Rome, 14th February 1947

With reference to the two circulars dated 28th January and 3rd February respectively, the British European Airways Corporation wishes to point out that according to the latest information the rate of exchange per Pound sterling has been fixed at 1.550 lire with immediate effect.

This rate will apply from now on to the prices of air passages, freight charges and overweight luggage which are carried out in Pound Sterling.



4124

Chubb-913

7 1/2 m
5/13

Wd 1/2

id

With reference to the two circulars dated 28th January and 3rd February respectively, the British European Airways Corporation wishes to point out that according to the latest information the rate of exchange per Pound sterling has been fixed at L.530 lire with immediate effect.

This rate will apply from now on to the prices of air passages, freight charges and overweight luggage which are carried out in Pound Sterling.



4124

Chubb-43

vds/c

P.S. 43.

p.k. m
5/3

0 5 3 6

The Ministry of Agriculture and Fisheries has put the following restrictions and rules on the import of the plants flowers fruit and vegetables into the United Kingdom:

The import of the following plants and agricultural products is absolutely prohibited.

ELMS

Whole trees or parts (excepting seeds) of all varieties of Elms.

CONIFERS

Whole trees or parts (excepting seeds) of the following varieties: Abies, larches, pines, pines, pseudotsugas, sequoias, tujas and yews.

Special import permits for conifers may be granted only for the purpose of scientific and study.

EUPHORBIA

(Beta Vulgaris Lin.) Whole plants or parts (excepting seeds)

CHRYSANTHEMUMS

Whole plants or parts (excepting seeds) Special import permits can be granted.

POTATOES

Import is prohibited into the United States Canada and France (The transshipment of potatoes is prohibited, except in cases where a special permit has been granted)

ELMS

Whole trees or parts (excepting seeds)
of all **VARIETIES** of Elms.

CONIFERS

Whole trees or parts (excepting seeds)
of the following varieties: **Abies**, **larches**, **pinus**, **pine**, **pseudotsuga**, **sequoia**,
taxus and **juniper**.

Special import permits for conifers
may be granted only for purpose of scientific
study.

MYRTACEAE

(**Myrtus** **laurel**) Whole plants or parts
(excepting seeds)

CHRYSANTHEMUM

Whole plants or parts (excepting seeds)
Special import permits can be granted.

POTATOES

Import is prohibited into the United States
Canada and France (The transshipment
of potatoes is prohibited, except in cases
where a special permit has been granted)

POTATOES

The potatoe imports from countries where
import prohibition is not fully in force,
must be accompanied by a certificate

Products of which PARTIAL IMPORTATION is permitted

0688

(in duplicate) from a member of the "Servizio Fitopatologico" of the country exporting them, showing that the potatoes were in good condition at the time of delivery and that no cases of black-rot were ever found in the ground where they were picked, or the surrounding ground. PARTIAL IMPORTATION is permitted of all whole plants and parts (excepting seeds) as long as the imports are accompanied by a certificate (in duplicate) from a member of the "Servizio Fitopatologico" which declares that no beetroots, conifers, elms etc. are amongst the plants exported. The import of certain plants, with special permits, is foreseen, within certain periods of the year.

FRESH VEGETABLES

(Except cherries and mushrooms, for which no certificates are necessary). The import of fresh vegetables is permitted between the 21st April and the 30th September, as long as the vegetables are accompanied by a legalized certificate of origin from the proper authorities in the locality of the produce.

APPLES

PARTIAL IMPORTATION of apples is permitted between the 21st April and the 30th September, on condition that they are accompanied by a legalized certificate of origin from the proper authorities

Importation is permitted of all whole plants and parts (excepting seeds) as long as the imports are accompanied by a certificate (in duplicate) from a member of the "Servizio Fitopatologico" which declares that no beetroots, conifers, elms etc. are amongst the plants exported. The import of certain plants, with special permits, is foreseen, within certain periods of the year.

FRESH VEGETABLES

(Except Chervins and mushrooms, for which no certificates are necessary). The import of fresh vegetables is permitted between the 21st April and the 30th September, as long as the vegetables are accompanied by a legalized certificate of origin from the proper authorities in the locality of the produce.

APPLES

PARTIAL IMPORTATION of apples is permitted between the 21st April and the 30th September, on condition that they are accompanied by a legalized certificate of origin from the proper authorities in the locality of the produce.

CHERRIES

Rules are made annually which regulate cherry imports from European countries. The conditions regulating imports vary from year to year. It is foreseen that imports will be prohibited in 1947 without exception.

0590

Declassified E.O. 12356 Section 2.3/NND No.

785017

10:-

Interferer

QJB

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS CORPORATION
Piazza San Bernardo 15
Roma

Con riferimento alle precedenti due circolari del 29 gennaio e 3 febbraio la British European Airways Corporation rende noto che secondo le ultime disposizioni e con effetto immediato, il cambio della sterlina è stato ora fissato a Lire 1.550.- per ogni sterlina.

Tale cambio si applicherà d'ora innanzi ai nostri prezzi di passaggio, eccedenza bagaglio e nolo merci espressi in Lire Sterline.

Roma, 14 Febbraio 1947

4119

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS CORPORATION

Rome, Piazza San Bernardo 15

Il Ministero inglese dell'Agricoltura e delle Pesca ha emesso i seguenti regolamenti e norme sull'importazione nel Regno Unito di piante, fiori, frutta e verdure:

E' assolutamente proibita l'importazione delle seguenti piante
e prodotti agricoli

OLMI	Piante o parti di esse (ad eccezione delle sementi) di tutte le specie di olmi
CONIFERE	Piante o parti di esse (ad eccezione delle sementi) delle seguenti specie: Abies, larice, picea, pino, pseudotsuga, sequoia, tuja e tauge. Permessi speciali d'importazione possono essere concessi qualora dette conifere servono esclusivamente per scopi scientifici o di studio
BARBABIE TOLA DA ZUCCHERO	(Beta vulgaris Linn) - Piante o parte di esse (ad eccezione delle sementi)
CRISANTEMI	Piante o parte di esse (ad eccezione delle sementi) Speciali permessi d'importazione possono essere concessi
PATATE	E' proibita l'importazione negli Stati Uniti, il Canada e la Francia. (E' proibito il trasbordo delle patate salvo nei casi in cui sia stato concesso un permesso speciale)

Prodotti di cui è PARZIALMENTE permessa l'importazione

PATATE	Le importazioni di patate da quei paesi per i quali non vige l'assoluta proibizione d'importazione, debbono essere accompagnate da un certificato in duplice copia emesso da un funzionario del Servizio Fitopatologico del paese di provenienza da cui risulti che al momento della consegna le patate erano in buone condizioni e che mai si sono verificati casi di verruca nel terreno ove sono state coltivate o nei terreni circostanti.
--------	--

- 2 -

E' permessa la PARZIALE IMPORTAZIONE di tutte le piante e parti di esse (ad eccezione delle semenze) purchè le importazioni siano accompagnate da un certificato in duplice copia emesso da un funzionario del servizio Fitopatologico in cui si dichiara che tra le piante esportate non vi sono barbabietole da zucchero, olmi, conifere ecc.

E' prevista l'importazione - dietro emissione di un permesso speciale - di alcune piante entro determinati periodi dell'anno.

VERDURA
FRESCA

(Esclusi Cetrioli e Funghi per i quali non occorre alcun certificato) E' permessa l'importazione di verdura fresca dal 21 aprile al 30 settembre purchè le spedizioni siano accompagnate da un certificato d'origine validato dalle competenti autorità del luogo di provenienza.

MELE

E' permessa la parziale importazione di mele dal 21 aprile al 30 settembre a condizione che le spedizioni siano accompagnate da un certificato d'origine validato dalle competenti autorità del luogo di provenienza.

CILIEGE

Annualmente vengono diramate norme che regolano le importazioni di ciliege dei paesi europei. Le condizioni che ne regolano l'importazione subiscono variazioni di anno in anno.

Si prevede che per il 1947 le importazioni saranno proibite senza alcuna eccezione.

AIR REPORT FROM THE BRITISH EUROPEAN AIRWAYS COMPANY

Main Office in Italy - 15, Piazza S. Bernardo - Rome - Tel. 43393-480782 - Telegrams: - BRALINE

Bulletin No. 1

- 1 -

This is the first issue of the "Air Report" which our Company will periodically distribute to its Representatives and Collaborators for the purpose of keeping them informed on our most recent activities and achievements.

We trust that the "Air Report" will meet with the sympathy of all those, either organizations or persons who are interested in International Civil Aviation as well as our Organization and we hope that it will be found useful by all persons concerned.

The British European Airways announces that a new Division named "Cargo Division" will be created in the Main Office of the United Kingdom. This Division will provide for the transport of goods on previously established routes and at established hours.

The Cargo Division will be independent although closely connected with the British and Scotch European Divisions.

At the opening of its activity, the new Division will operate with eight Dakota aircraft; therefore arrangements are at present being made for the purchasing of the said eight Dakotas and other airplanes which will be used for the transport of passengers. These aircraft will start operating next February or March at the latest.

The considerably increased quantity of spare parts for Dakota aircraft has enabled us to purchase the above said aircraft. Five Dakotas have been already purchased from the Scottish Aviation Limited and other Dakotas will be bought either from abroad or from England.

It is the intention of the British European Airways to have at its disposal for the end of the current year, a number of 70 aircraft for the European lines and 90 for the British and Scotch Airlines and also 175 aircraft for the Viking aircraft and 40 for the Dakota.

Particularly during the last period of time the traffic of passengers for the British European Airways has reached a remarkably high development; the number of passengers arriving or taking off from the Northolt airport has highly increased. In fact, while during February 1946 a number of 4000 passengers was registered, during the month of October it reached 16,000 persons. It is calculated that between February and October 1946 the total number of passengers was of more than one hundred thousand persons, with a movement of 7,000 airplanes.

During the same period more than 3,000 tons of merchandise have been loaded and unloaded on the above said Northolt airport. While in February 1947 the quantity of imported and exported goods reached the total of about 47 tons, it reached 500 tons during October.

on our most recent activities and achievements.

We trust that the "Air Report" will meet with the sympathy of all those, either Organizations or persons who are interested in International Civil Aviation as well as our Organization and we hope that it will be found useful by all persons concerned.

The British European Airways announces that a new Division named "Cargo Division" will be created in the Main Office of the United Kingdom. This Division will provide for the transport of goods on previously established routes and at established hours.

The Cargo Division will be independent although closely connected with the British and Scotch European Divisions.

At the opening of its activity, the new Division will operate with eight Dakota aircraft; therefore arrangements are at present being made for the purchasing of the said eight Dakota and other airplanes which will be used for the transport of passengers. These aircraft will start operating next February or March at the latest.

The considerably increased quantity of spare parts for Dakota aircraft has enabled us to purchase the above said aircraft. Five Dakotas have been already purchased from the Scottish Aviation Limited and other Dakotas will be bought either from abroad or from England.

It is the intention of the British European Airways to have at its disposal for the end of the current year, a number of 70 aircraft for the European Lines and 90 for the British and Scotch Airlines and also 175 aircraft for the Viking aircraft and 40 for the Dakota.

Particularly during the last period of time the traffic of passengers for the British European Airways has reached a remarkably high development; the number of passengers arriving or taking off from the Northolt Airport has highly increased. In fact, while during February 1946 a number of 4000 passengers was registered, during the month of October it reached 16,000 persons. It is calculated that between February and October 1946 the total number of passengers was of more than one hundred thousand persons, with a movement of 7,000 airplanes.

During the same period more than 3,000 tons of merchandise have been loaded and unloaded on the above said Northolt airfield. While in February 1947 the quantity of imported and exported goods reached the total of about 47 tons, it reached 500 tons during October.

Translated by L. R.

Life

Life

413

Life

413





Notiziario Aereo della British European Airways

Direzione per l'Italia: 15 Piazza S. Bernardo - ROMA - Tel. 43393 - 480782 - Telegrammi: BEAUNE

Bollettino N. 1

- 1 -

E' questo il primo numero del "Notiziario Aereo" che la nostra Compagnia si propone di distribuire periodicamente ai suoi Agenti e Collaboratori affinché essi siano tenuti, il più tempestivamente possibile, al corrente della attività e degli sviluppi della nostra Compagnia.

Si confida che il "Notiziario Aereo" incontrerà la simpatia e sarà trovato utile da coloro, agenti, enti e persone, che si interessano all'aviazione civile internazionale ed alla nostra Organizzazione.

La British European Airways annuncia che verrà creata pressantemente presso la sua Direzione nel Regno Unito, una nuova Divisione denominata "Cargo Division", per il trasporto di merci su rotte prestabilite e secondo orari prefissati. Tale divisione sarà autonoma, benché strettamente collegata con le Divisioni Europea, Inglese e Scozzese.

La nuova Divisione sarà dotata, come esordio, di otto apparecchi Dakota di cui la British European Airways sta trattando l'acquisto unitamente ad altri aerei che verranno adibiti al trasporto passeggeri. Tali apparecchi verranno posti in servizio a partire dal prossimo Febbraio ed al più tardi nel Marzo.

Gli acquisti sono stati resi possibili da un notevole miglioramento nella disponibilità dei pezzi di ricambio degli apparecchi Dakota. Cinque di essi sono già stati acquistati dalla Scottish Aviation Limited ed altri di essi verranno acquistati sia all'estero che in Inghilterra.

La British European Airways si è proposta di disporre per la fine del corrente anno, di una flotta di 75 apparecchi per le linee europee e di 90 per quelle dell'Inghilterra e della Scozia, nonché di 175 equipaggi per gli apparecchi Viking e 40 per i Dakota.

Specialmente negli ultimi tempi il traffico passeggeri della British European Airways ha avuto un forte sviluppo: il numero dei passeggeri che sono arrivati e partiti dall'aeroporto di Northolt è aumentato vertiginosamente. Infatti, mentre nel mese di Febbraio 1946 vi fu un movimento di 4000 passeggeri, nel mese di Ottobre esso salì a 18,000 persone. Si calcola che tra il Febbraio e l'Ottobre del 1946 il numero complessivo di passeggeri sia stato di oltre cento mila persone, con un movimento di 7,000 aeroplani.

./.

- 1 -

Nelle stesse periodi di tempo oltre 8,000 tonnellate di merci sono state caricate e scaricate nel suddetto aeroporto di Northolt. Mentre nel Febbraio 1948 la merce importata ed esportata ammonta complessivamente a circa 47 tonnellate, nell'Ottobre essa sale a 500 tonnellate.

41117

